



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 8 december 2021  
(OR. en)

14831/21

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2021/0390(NLE)**

---

---

**JUSTCIV 192  
AGRI 626  
IND 381  
ENER 552**

## FÖRSLAG

---

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	3 december 2021
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2021) 746 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet om särskilda frågor rörande jordbruks-, byggindustri- och gruvdriftsutrustning till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom (MAC-protokollet)

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2021) 746 final.

---

Bilaga: COM(2021) 746 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 3.12.2021  
COM(2021) 746 final

2021/0390 (NLE)

Förslag till

## **RÅDETS BESLUT**

**om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet om särskilda frågor rörande jordbruks-, byggindustri- och gruvdriftsutrustning till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom (MAC-protokollet)**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

Under överinseende av Internationella institutet för harmonisering av privaträtten (*Unidroit*), en mellanstatlig organisation som alla medlemsstater tillhör, antogs en konvention om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom (*Kapstadskonventionen*) och ett protokoll om särskilda frågor rörande luftfartygsutrustning vid en diplomatkonferens i Kapstaden i november 2001.

Kapstadssystemet har en flexibel struktur. Det är utformat kring en ramkonvention med regler som gäller för alla kategorier av flyttbar egendom och kompletteras av särskilda protokoll med specialregler för specifika egendomstyper.

Konventionen innehåller regler om fastställande och rättsverkningar av en internationell säkerhetsrätt (säkerhetsavtal, avtal med ägarförbehåll eller leasingavtal) för vissa kategorier av flyttbar egendom som anges i protokollen om följande kategorier: luftfartygsutrustning (flygplansskrov, flygmotorer och helikoptrar), rullande järnvägsmateriel och rymdtillgångar.

Protokollen kan ändra konventionen om särdragen i den relevanta sektorn gör detta nödvändigt. Det är följaktligen protokollet och inte konventionen som har företräde för respektive kategori av flyttbar egendom. Staternas förpliktelser enligt konventionen varierar beroende på vilket protokoll de ansluter sig till. Konventionen kan tillämpas på en kategori av flyttbar egendom först när det relevanta protokollet träder i kraft, och endast mellan parterna till det protokollet. Men konventionen och protokollet ska då läsas tillsammans som ett enda instrument.

Kategorierna gruvdrift, jordbruk och byggindustri är affärsområden av universell betydelse, särskilt i utvecklingsländer. Det är också därför Unidroits arbetsprogram sedan 2006 även omfattar utarbetandet av ett fjärde protokoll till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom om särskilda frågor rörande jordbruks-, byggindustri- och gruvdriftsutrustning (nedan kallat *MAC-protokollet*) infördes i Unidroits arbetsprogram. Det finns två skäl till att Unidroit föreslog att just dessa områden skulle omfattas av ett fjärde protokoll. För det första skulle det ge företag som är verksamma inom jordbruk, byggindustri och gruvdrift möjlighet att förvärva utrustning som de annars inte skulle kunna förvärva, och därmed ge dem förutsättningar att optimera sin verksamhet. För det andra skulle det göra det möjligt för tillverkare av sådan utrustning att exportera till marknader som utan ett sådant protokoll skulle vara stängda för dem.

Efter förberedande arbete, inbegripet flera möten i en studiegrupp och samråd med det privata näringslivet, kom Unidroits styrelse vid sitt 95:e möte (18–20 maj 2016) fram till att den text som utarbetats av studiegruppen var tillräckligt långt kommen för att motivera sammankallandet av den mellanstatliga expertkommittén.

Två möten i den mellanstatliga expertkommittén ägde rum i Rom: Det första den 20 – 24 mars 2017 och det andra den 2 – 6 oktober 2017, där texten till protokollet ansågs mogen att sammankalla en diplomatkonferens för antagande. Kommissionen företrädde EU – som har

observatörsstatus i Unidroit – på grundval av en samordnad EU-ståndpunkt<sup>1</sup>. Den 23 augusti 2017 förelade kommissionen rådet en rekommendation till rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar om ingående av MAC-protokollet. Rekommendationen<sup>2</sup> och direktiven<sup>3</sup> antogs av rådet den 9 mars 2018.

En diplomatkonferens följde den 11–22 november 2019 i Pretoria, där texten till MAC-protokollet officiellt antogs av Unidroit. Kommissionen företrädde EU med avseende på de bestämmelser i protokollet som omfattas av EU:s exklusiva externa befogenhet på grundval av de förhandlingsdirektiv som antogs 2018 och de kompletterande förhandlingsdirektiv som antogs 2019<sup>4</sup>.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

EU har redan vidtagit åtgärder med avseende på Kapstadskonventionen genom att ansluta sig till konventionen och dess luftfartsprotokoll 2009<sup>5</sup> samt genom att underteckna järnvägsprotokollet 2009<sup>6</sup> och godkänna det 2014<sup>7</sup>.

Också när det gäller rymdprotokollet har kommissionen, som företrädare för EU och på grundval av de förhandlingsdirektiv som antogs av rådet den 10 februari 2004<sup>8</sup>, på nära håll följt mötena vid de fem sessioner som hållits av Unidroits mellanstatliga expertkommitté i samband med antagandet av utkastet till protokoll om särskilda frågor rörande rymdutröstning till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom, och deltog i den diplomatkonferens 2012 där rymdprotokollet antogs.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Detta förslag till rådets beslut överensstämmer med EU:s generella politik att vidta åtgärder för att säkerställa att EU:s exklusiva externa befogenhet respekteras inom den internationella ramen genom att förena internationella konventioner, inklusive bestämmelser under EU:s exklusiva externa befogenhet, när det finns en klausul om regionala organisationer för ekonomisk integration som medger detta och (som i detta fall) gör det möjligt för regionala organisationer för ekonomisk integration att underteckna eller ratificera ett internationellt instrument, eller genom att bemyndiga EU-medlemsstater att göra detta på unionens vägnar.

---

<sup>1</sup> EU:s ståndpunkt anges i rådets dokument 7083/17 EU RESTRICTED

<sup>2</sup> Rådets dokument 5109/18.

<sup>3</sup> Rådets dokument 6287/18 EU RESTRICTED.

<sup>4</sup> Enligt rådets dokument 13444/1/19 REV 1 EU RESTRICTED

<sup>5</sup> 2009/370/EG: Rådets beslut av den 6 april 2009 om Europeiska gemenskapens anslutning till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom och till dess protokoll om särskilda frågor rörande luftfartsutrustning, vilka antogs gemensamt den 16 november 2001 i Kapstaden, EUT L 121, 15.5.2009, p. 3.

<sup>6</sup> 2009/940/EG: Rådets beslut av den 30 november 2009 om Europeiska gemenskapens undertecknande av protokollet om särskilda frågor rörande rullande järnvägsmateriel till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom, antaget i Luxemburg den 23 februari 2007, EUT L 331, 16.12.2009, s. 1.

<sup>7</sup> 2014/888/EU: Rådets beslut av den 4 december 2014 om godkännande, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet om särskilda frågor rörande rullande järnvägsmateriel till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom som antogs i Luxemburg den 23 februari 2007, EUT L 353, 10.12.2014, s. 9.

<sup>8</sup> 5609/04 JUSTCIV 9 TRANS 35 OC 46 RESTREINT UE

## **2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN**

### **• Rättslig grund**

Detta förslag till rådets beslut grundar sig på artikel 81.2 jämförd med artikel 218.5 i EUF-fördraget, eftersom MAC-protokollet är ett internationellt instrument. Det civilrättsliga samarbetet regleras av artikel 81 i EUF-fördraget, som således är den rättsliga grunden för EU:s befogenhet på detta område.

I enlighet med artikel 3.2 i EUF-fördraget ligger vissa bestämmelser i Unidroits MAC-protokoll inom ramen för EU:s exklusiva externa befogenhet, eftersom de ”kan påverka gemensamma regler eller ändraräckvidden för dessa”.

MAC-protokollet innehåller bestämmelser om domstols behörighet, erkännande, verkställighet, interimistiska åtgärder och säkerhetsåtgärder som kan påverka tillämpningen av förordning (EU) nr 1215/2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (artikel IX i MAC-protokollet ”Ändring av bestämmelser om kvarstad i avvaktan på slutligt avgörande”).

Dessutom innehåller MAC-protokollet bestämmelser om åtgärder vid insolvens och om bistånd vid insolvens, vilka kan påverka tillämpningen av förordning (EU) 2015/848 om insolvensförfaranden (artikel X – Rättsmedel vid insolvens och artikel XII – Bistånd vid insolvens).

Slutligen föreskrivs i artikel VI i MAC-protokollet (val av tillämplig lag) att parterna i ett avtal eller ett anknytande garantiavtal eller underordnande kan välja tillämplig lag. Därmed regleras ett område som omfattas av förordning (EG) nr 593/2008 av den 17 juni 2008 om tillämplig lag för avtalsförpliktelser (Rom I).

### **• Förklaringar om områden som omfattas av Europeiska unionens exklusiva behörighet**

Enligt Artikel XXIV (Regional organisation för ekonomisk integration) krävs att Europeiska unionen vid undertecknandet av MAC-protokollet för depositarien lägger fram en förklaring om de områden, som regleras i protokollet, för vilka dess medlemsstater delegerat sin behörighet till Europeiska unionen. Denna förklaring bifogas detta förslag.

Vidare krävs enligt flera bestämmelser i MAC-protokollet att de avtalslutande parterna avger förklaringar om bestämmelsernas tillämplighet eller räckvidd eller hur de ska genomföras; eller ges möjlighet till detta. Alla dessa är bestämmelser om frivilligt deltagande och är endast tillämpliga om, vid tidpunkten för ratifikation, godkännande av eller anslutning till detta protokoll, en förklaring avges i enlighet med artikel XXVIII i MAC-protokollet (Förklaringar om vissa bestämmelser).

Europeiska unionen har behörighet att avge förklaringar som rör artiklarna VI, IX, X och XI i MAC-protokollet, vilkas innehåll omfattas av dess exklusiva behörighet. I enlighet med artikel XXVIII i MAC-protokollet kommer dock denna fråga att behandlas först i samband med beslutet om Europeiska unionens ratificering eller godkännande av, eller anslutning till detta protokoll.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Ej tillämpligt.

- **Proportionalitetsprincipen**

Detta förslag liknar de som antagits för de andra protokollen till Kapstadskonventionen och går inte utöver målet att säkerställa att EU:s exklusiva externa befogenhet när det gäller vissa bestämmelser i MAC-protokollet respekteras och att medlemsstaterna tillåts att tillämpa EU-rätten sinsemellan.

### **3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

- **Samråd med berörda parter**

Sedan Unidroit sammankallade det första mötet med de regeringsexperterna i september 2016, har medlemsstaterna, i rådets arbetsgrupp för civilrättsliga frågor (allmänna frågor), regelbundet informerats och rådfrågats om den samordning som behövs med avseende på EU:s ståndpunkt. EU:s samordnade ståndpunkt inför det första mötet med de regeringsexperterna återfinns i det nämnda rådsdokumentet 7083/17 EU RESTRICTED. Dessutom informerades medlemsstaternas delegater på plats i Rom i samband med ett extrainsatt samordningsmöte på EU-nivå. Kommissionen rapporterade om resultatet av det första mötet i rådets arbetsgrupp för civilrättsliga frågor (allmänna frågor) under 2019. Ytterligare diskussioner ägde rum under 2018 och 2019 i samband med antagandet av förhandlingsdirektiven inför diplomatkonferensen i november 2019.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Vid det 93:e mötet i Unidroits styrande råd 2014 enades man om att sammankalla en studiegrupp med ansvar för att utarbeta ett första utkast till MAC-protokollet före det styrande rådets 95:e möte. Studiegruppen är sammansatt av olika internationella experter på lagstiftning om säkra transaktioner och har sammanträtt fyra gånger sedan 2014. Inför det första mötet med de regeringsexperterna inbjöd Unidroit sina medlemsstater och stater som är medlemmar i Kapstadskonventionen att den 2 december 2016 medverka i ett halvdagsseminarium för att diskutera nyckelfrågor kring projektet.

Andra initiativ genomfördes inför diplomatkonferensen, till exempel en internationell konferens i London – ”*The MAC Protocol: Legal and economic benefits for States, international trade and development*” – som ägde rum den 12 september 2019 med deltagande av kommissionen och flera medlemsstater.

Samråd med det privata näringslivet visade på ett allmänt intresse och stöd för MAC-protokollet och flera initiativ har anordnats av Unidroit för att öka medvetenheten om protokollet, före och efter dess antagande.

- **Konsekvensbedömning**

Såsom var fallet med de andra initiativen rörande Kapstadskonventionen och dess protokoll gjordes ingen särskild konsekvensbedömning.

Som anges ovan har man dock genomfört intensiva samråd/förstudier inom ramen för Unidroit innan arbetet med utkastet till protokoll ansågs ha kommit tillräckligt långt för att man skulle sammankalla det första mötet med regeringsexperter.

Detta arbete inbegriper även ett dokument som utarbetats av forskningsdirektören vid Center for the Economic Analysis of Law (Ceal) rörande de potentiella ekonomiska fördelarna med MAC-protokollet. En annan ekonomisk bedömning av MAC-protokollet offentliggjordes i augusti 2018 under överinseende av Unidroit, som belyser fördelarna för den internationella handeln i form av förbättrad tillgång till finansiering och minskad kreditrisk.

- **Grundläggande rättigheter**

Ej tillämpligt

#### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Inga.

#### **5. ÖVRIGA INSLAG**

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Ej tillämpligt

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

### **om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet om särskilda frågor rörande jordbruks-, byggindustri- och gruvdriftsutrustning till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom (MAC-protokollet)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 81.2 jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska unionen verkar för att upprätta ett gemensamt rättsligt område grundat på principen om ömsesidigt erkännande av rättsliga avgöranden.
- (2) Protokollet om särskilda frågor rörande jordbruks-, byggindustri- och gruvdriftsutrustning till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom (*MAC-protokollet*), som antogs i Pretoria den 22 november 2019, bidrar på ett värdefullt sätt till regleringen på internationell nivå. Det är därför önskvärt att bestämmelserna i detta instrument börjar tillämpas så snart som möjligt.
- (3) Kommissionen förhandlade på Europeiska unionens vägnar om de delar av MAC-protokollet som omfattades av Europeiska unionens exklusiva befogenhet.
- (4) Enligt artikel XXIV.1 i MAC-protokollet får regionala organisationer för ekonomisk integration, som har befogenhet på vissa områden som regleras i järnvägsprotokollet, underteckna, godta och godkänna protokollet eller ansluta sig till det.
- (5) Vissa av de frågor som regleras i förordningarna (EG) nr 593/2008<sup>1</sup>, (EU) nr 1215/2012<sup>2</sup> och (EU) 2015/848<sup>3</sup> behandlas också i MAC-protokollet.
- (6) Europeiska unionen har exklusiv befogenhet med avseende på vissa av de frågor som regleras i MAC-protokollet.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 593/2008 av den 17 juni 2008 om tillämplig lag för avtalsförpliktelser (Rom I) (EUT L 177, 4.7.2008, s. 6).

<sup>2</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EUT L 351, 20.12.2012, s. 1).

<sup>3</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/848 av den 20 maj 2015 om insolvensförfaranden (EUT L 141, 5.6.2015, s. 19).

- (7) Enligt artikel XXIV.2 i MAC-protokollet ska en regional organisation för ekonomisk integration, vid undertecknandet, godtagandet, godkännandet av protokollet eller anslutningen till det, i en förklaring ange de områden som omfattas av protokollet för vilka medlemsstaterna har överfört sin behörighet till organisationen.
- (8) Irland är bundet av förordningarna (EG) nr 593/2008, (EU) nr 1215/2012 och (EU) 2015/848 och deltar därför i antagandet av detta beslut.
- (9) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.
- (10) MAC-protokollet bör därför undertecknas på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt och att den åtföljande förklaringen godkänns.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Undertecknandet av protokollet om särskilda frågor rörande jordbruks-, byggindustri- och gruvsutrustning till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom (*MAC-protokollet*), som antogs i Pretoria den 22 november 2019, godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

#### *Artikel 2*

Kommissionen ska utse den person som ska ha befogenhet att på unionens vägnar deponera instrumentet för undertecknande av MAC-protokollet, med förbehåll för villkoret i artikel 3.

#### *Artikel 3*

Vid undertecknandet av MAC-protokollet ska Europeiska unionen i enlighet med artikel XXIV.2 i detta avge den förklaring som återfinns i bilagan.

#### *Artikel 4*

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar  
Ordförande*